



第五十八届会议

议程项目 137

联合国驻塞浦路斯维持
和平部队经费的筹措

2002年7月1日至2003年6月30日联合国驻塞浦路斯
维持和平部队经费的筹措

秘书长的报告

目录

章次	段次	页次
一. 导言	1-2	3
二. 任务执行情况	3-6	3
三. 资源使用情况		10
A. 财政资源		10
B. 其他收入和调整		11
C. 特遣队所属装备：主要装备和自我维持		11
D. 未编入预算的捐助		11
四. 差异分析	7-13	12
五. 有待大会采取的行动	14	13

* 由于技术原因重新印发。



摘要

本报告载有联合国驻塞浦路斯维持和平部队（联塞部队）2002年7月1日至2003年6月30日期间预算执行情况报告。

报告期间联塞部队支出总额，通过若干注重成果的框架，同任务目的相连，其中又分为不同类别，即实质性民事、军事、民警和支助。

财政资源使用情况

（单位：千美元。预算年度为2002年7月1日至2003年6月30日）

类别	分配数	开支	差异	
			数额	百分比
军事和警务人员	23 237.3	22 583.1	654.2	2.8
文职人员	9 430.4	10 016.0	(585.6)	(6.2)
业务经费	10 985.0	11 045.0	(60.0)	(0.5)
所需经费毛额	43 652.7	43 644.1	8.6	0.02
工作人员薪金收入	1 636.2	1 721.7	(85.5)	(5.2)
所需经费净额	42 016.5	41 922.4	94.1	0.2
自愿实物捐助（已编入预算）	1 321.2	1 271.2	50.0	3.8
所需经费共计	44 973.9	44 915.3	58.6	0.1

职位填补情况

类别	核定	实际(平均)	出缺率(百分比)
军事特遣人员	1 230	1 225	0.4
民警	35	35	-
国际工作人员	44	42	4.4
本国工作人员	105	104	1.0

有待大会采取的行动载于本报告第五节。

一. 引言

1. 联合国驻塞浦路斯维持和平部队（联塞部队）2002年7月1日至2003年6月30日期间的维持预算载于2002年2月26日秘书长报告（A/56/838），数额为44 973 900美元毛额（43 337 700美元净额），其中包括1 321 200美元自愿捐助。预算全额用于1 230名军事特遣队人员、35名民警、44名国际工作人员和105名本国工作人员。
2. 按照行政和预算问题咨询委员会（行预咨委会）2002年4月3日报告（A/56/887/Add.4）第23段中的建议，大会2002年6月27日第56/502号决议拨款43 652 700美元毛额（42 016 500美元净额），用于2002年7月1日至2003年6月30日期间特派团的维持费用。拨款数中还有塞浦路斯政府为特派团提供的三分之一费用，14 578 900美元；和希腊政府通过自愿捐助提供的6 500 000美元。这一期间向会员国分摊了22 573 800美元毛额（20 937 600美元净额）。

二. 任务执行情况

3. 联合国驻塞浦路斯维持和平部队（联塞部队）的任务是根据安全理事会1964年3月4日第186（1964）号决议确立的。本执行期间的任务规定由安全理事会2002年6月13日第1416（2002）号和2002年11月25日第1442（2002）号决议提出。
4. 联塞部队的任务规定是促成安全理事会实现确保塞浦路斯的和平与安全 and 恢复正常状况这一总目标。
5. 在这一总目标的范围内，联塞部队在本执行情况报告所述期间提供了相关的重要产出，取得了一些成绩。产出的具体情况，见下文表框。表框分实质性民事、军事、民警和支助等部分。这只是说明，而非决定其中预期成绩和产出的共同方案性质。
6. 表框用成果预算方式显示。2002/03年期间预算中没有列入计划成果的标准表框，标准表框本应作为执行情况评估和报告的基线。因此，部队2002/03年度执行情况数据以传统格式提出，列出有资料可查的实际成绩和实际产出。预期成绩将导致在既定时间内实现安全理事会的目标，成绩的实际指标系指这一期间内对成绩进度的衡量。实际产出说明特派团在这一期间内，为达到预期成绩做出的贡献。

部分 1：实质性文职

预期成绩	实际成果指标
1.1 改进希族塞人和土族塞人两个社区的关系和相互理解。	<p>1.1.1 过境点开放后，联塞部队干预的案件（偷盗、刑事案件、擅自过境、使用假造文件、逮捕、拘留）从 2001/02 年的 144 件，增加到 2002/03 年的 432 件</p> <p>1.1.2 双方社区活动增加，从 2001/02 年的大约 40 次会议，14 000 名参加者，增加到 2002/03 年的 95 次会议，33 000 名参加者</p> <p>1.1.3 双方使用过境点的平均人数从 2001/02 年的平均每日不到 100，增加到 2003 年 4 月 23 日以来的平均每日 11 150 人</p>

实际产出

- 协助双方社区在联合国缓冲区举行 95 次活动，共有 33 000 名希族塞人和土族塞人参加
- 在 Pyla 恢复了曾受阻的双方社区项目的进程
- 同双方官员举行了 120 次会议
- 向双方斡旋，协助解决有关过境问题
- 协助双方的政治、私人、专业和民间社会团体举行 95 次会议
- 同保障方和其它会员国进行每日联系
- 为 30 个国际代表团举行 30 次情况简报
- 100 次新闻简报
- 协助南北新闻处之间的每日联系
- 每周在联塞部队网址上更新所有主要塞浦路斯新闻发布会内容、及秘书长及其塞浦路斯问题特别顾问的所有讲话
- 解决了涉及北部希族塞人和南部土族塞人的 80 起事件

说明

双方为开放过境点采取了积极步骤，并落实了便利措施

预期成绩	实际成果指标
1.2 推动联合国缓冲区内、北部希族塞人和马龙教徒，南部土族塞人生活条件正常化	<p>1.2.1 平民继续使用联合国缓冲区</p> <p>1.2.2 核定项目从 2001/02 年的 7 个，增加到 2002/03 年的 11 个</p> <p>1.2.3 部队颁发的农耕、出入和工作许可证从 2001/02 年的 561 件增加到 2002/03 年的 686 件</p> <p>1.2.4 颁发了一套提高土族塞人生活水平的措施。宣布了土族塞人措施，力求在教育领域开展合作，改善电话通讯，促使贸易正常化</p> <p>1.2.5 在 Limassol 开设一个土族塞人联络处</p>

实际产出

- 开放了尼科西亚老区的 Dionysou 街和 Alkiviades 街
- 开放了一个运动场，供土族塞人使用
- 允许 Pallouriotissa 学校校车进出联合国缓冲区
- 协助在联合国保护区邻近的拉丁墓地内举行自 1974 年来首次拉丁和马龙教宗教仪式
- 协助清理 Marathassa 水坝、Klimos 河和 Liminitis 河，使水流通畅
- 协助在联合国缓冲区内内的两次宗教朝拜之旅并得到一次前往 Apostolos 安德里亚修道院礼拜的许可
- 每周对北部的希族塞人和马龙教徒，南部的土族塞人进行人道主义访问（6 月前曾是每月一次访问土族塞人）
- 重新开放 Limassol 的土族塞人联络处（1999 年关闭）

说明

双方为开放过境点采取了积极步骤，并落实了便利措施

部分 2: 军事

预期成绩	实际成果指标
2.1 维持联合国缓冲区内军事局势 平静无恙	2.1.1 双方违反空中规定次数从 133 起减到 108 起 2.1.2 查出的非法进出联合国缓冲区事 例从 201 次增加到 371 次

实际产出

- 常年设岗观察哨 24 820 日（每个观察哨 4 名士兵×17 个观察哨×365 天）
（每周七天/每天 24 小时）
- 巡视观察哨 27 740 日（每个观察哨 4 名士兵×19 个观察哨×365 天）
- 观察哨部队巡逻 5 840 日（每个观察哨 2 名士兵×8 个观察哨×365 天）
- 部队机动巡逻 35 770 日（每部车辆 2 名士兵×每日 49 次巡逻×365 天）
- 小时 1 186 个空中巡逻（平均每架直升机每月 49.4 小时×2 架直升机×12 个月）
- 同对立部队举行 1 500 次联络会议
- 保持部队后备连，用于控制聚众场面：
 - 4 个排可在 2 小时内调用（每周 7 天，每天 24 小时）
 - 1 个排可在 4 小时内调用（每周 7 天，每天 24 小时）
 - 4 个排可在 6 小时内调用（每周 7 天，每天 24 小时）
 - 1 架直升机可在 45 分钟内启用（每周 7 天，每天 24 小时）
- 每月同当局进行会晤，防止暴力示威

说明

对立部队同警察的合作有助维持军事现状

部分 3：民警

预期成绩	实际成果指标
3.1 执法机构在联合国缓冲区加强工作，协助改善北部希族塞人和马龙教徒，及南部土族塞人的生活条件	3.1.1 联合国缓冲区内涉及平民的事件从2001/02年的117起减少到2002/03年的99起（狩猎、擅自进入联合国缓冲区、示威游行）

实际产出

- 在联合国缓冲区进行了 2 342 次巡逻
- 同塞浦路斯警察举行了 270 次会议，同土族塞人警察举行了 253 次会议
- 参加了当地双方农民的 93 次会议
- 护送 52 个人道主义援助车队前往北部的希族塞人和马龙教地区
- 同村民和社区领导人进行了 118 次每周接触
- 在联合国缓冲区外进行 80 次每两周一次的民事巡逻
- 每月两次护送人道主义援助物资运往 3 个偏远地区

说明

同警察部队进行合作

预期成绩	实际成果指标
3.2 使平民和车辆能更自由地安全出入联合国缓冲区	3.2.1 过境点从2001/02年的1个增加到2002/03年的4个 3.2.2 少数人社区接受人道主义援助者提出的申诉从2001-2002年的12件减少到2002-2003年的4件

实际产出

- 在 2 个过境点保证安全有秩的通行，在另 2 个过境点监测周围联合国缓冲区情况
- 应两个社区要求，监测 6 起涉及过境的审判
- 出席监测了 108 个案件审理，包括 28 起交通事故、62 起逮捕、18 起擅自过境案件
- 护送 5 批朝圣者。前往联合国缓冲区双方的宗教地点

说明

同警察部队进行合作

部分 4：支助

预期成绩	实际成果指标
4.1 向特派团提供有效益、有效率的支助。	<p>4.1.1 作为改善部队生活条件 4 年工程计划的一环，150 名编制官兵得到更好的住宿设施</p> <p>4.1.2 信息技术网络普及到所有各区</p> <p>4.1.3 行车监督记录系统联接到 1、2 和 4 区</p> <p>4.1.4 特派团同当地旅行社一道安排军官和民警的派驻和调返旅行，联合国总部安排了有利的空中包租合同，节省了旅费</p> <p>4.1.5 扩大了通讯网络覆盖地区，联塞部队总部同各区之间能够以电子方式瞬时交流业务信息</p> <p>4.1.6 报告所述期间，国际和本国工作人员出缺率仍是 2.7%</p> <p>4.1.7 通过培训方案，使信息技术、通讯、空运和运输业务都具备了业务效率</p>

实际产出

军事和警务人员

- 支助了 1 225 名官兵和 35 名警察

文职人员

- 管理 146 名工作人员（42 名国际工作人员和 104 名本国工作人员（一般事务人员））

设施和基础设施

- 为 150 人装配了 44 套新的预制住房、15 套洗浴装置；保管现有住房（5 个具有后勤能力的营地、11 个巡逻基地、44 个观察哨）
- 保管 55 个地点的 134 台发电机
- 重建 30 公里、修复 50 公里、保管 512 公里巡逻路径

地面运输

- 保管 253 部租用车辆、53 部联合国所属车辆和 19 部拖车
- 在联塞部队车辆上安装了 246 件行车记录器

空中运输

- 支助了 2 架直升机的业务

通讯

- 保管 14 个中继器、340 个基站、296 部手机、同 1 区和 4 区总部的超高频微波联系、同各区、联合国后勤基地和联合国总部的卫星联系
- 更新了联合国保护区总部和 1 区总部的电话系统
- 在 4 区建造 3 座自承塔，准备落实微波主干
- 通过当地电话网建立了帧中继网，向 4 区的 2 个营地提供数据联系
- 利用 20 部手机，建立了一个通讯网，同偏远地区建立了可靠、瞬时联系
- 利用 Cisco aironet 设备，在联合国保护区和 Dyrenia 地区建立了局域网

信息技术

- 更新保管全特派团的通讯信息技术网，供军事、民警、国际和本国工作人员使用
- 维持 379 架桌面电脑，45 部携带电脑、19 部档案服务器，263 部印刷机和 280 部不间断电力供应机

医务

- 为军事人员和民警提供医疗保健服务（共有 5 314 个病案，前一预算时期为 4 995 个；77 人住院，2001/02 财政年度为 59 人住院）
- 66 名工作人员和 5 名军事人员参加了信息技术、通讯、调度和燃料管理业务、财务、安全、采购和人力资源管理等 46 个不同的培训班（共 147 次参与）

说明

商家和承包商能够达到特派团的要求

三. 资源使用情况

A. 财务资源

(单位：千美元。预算年度为 2002 年 7 月 1 日至 2003 年 6 月 30 日)

类别	分配数 ^a	开支 ^a	差异	
			数额	百分比
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)=(3)÷(1)
军事和警务人员				
军事观察员	-	-	-	-
军事特遣队	22 984.5	22 342.6	641.9	2.8
民警	252.8	240.5	12.3	4.9
建制警察部队	-	-	-	-
小计	23 237.3	22 583.1	654.2	2.8
文职人员				
国际工作人员	5 426.2	5 753.2	(327.0)	(6.0)
本国工作人员	4 004.2	4 262.8	(258.6)	(6.5)
联合国志愿人员	-	-	-	-
小计	9 430.4	10 016.0	(585.6)	(6.2)
业务费用				
一般临时助理人员	50.0	60.8	(10.8)	(21.6)
政府提供的人员	-	-	-	-
文职选举观察员	-	-	-	-
顾问	-	-	-	-
公务旅行	163.2	157.6	5.6	3.4
设施和基础设施	4 841.8	5 183.0	(341.2)	(7.0)
地面运输	1 872.1	1 928.5	(56.4)	(3.0)
空中运输	1 433.4	1 457.5	(24.1)	(1.7)
海上运输	-	-	-	-
通信	820.6	804.5	16.1	2.0
信息技术	793.0	768.1	24.9	3.1
医务	219.5	225.8	(6.3)	(2.9)
特别设备	285.6	-	285.6	100.0
杂项用品、事务和设备	505.8	459.2	46.6	9.2
速效项目	-	-	-	-
小计	10 985.0	11 045.0	(60.0)	(0.5)
所需经费毛额	43 652.7	43 644.1	8.6	0.02
工作人员薪金税收入	1 636.2	1 721.7	(85.5)	(5.2)
所需经费净额	42 016.5	41 922.4	94.1	0.2
自愿实物捐助(已编入预算) ^b	1 321.2	1 271.2	50.0	3.8
所需经费共计	44 973.9	44 915.3	58.6	0.1

^a 反映出核定资源在军事和民警人员之间调整后的分配情况，及支出的业务费用类别。

^b 2002/03 年开支包括塞浦路斯政府提供的 1 211 200 美元和澳大利亚政府的 60 000 美元。

B. 其他收入和调整

类别	数额 (千美元)
利息收入	687
其他/杂项收入	149
自愿现金捐助	-
前期调整	(77)
前期债务节减额或注销额	1 166
共计	1 925

C. 特遣队所属装备：主要装备和自我维持

类别	开支 (千美元)
主要装备	1 048.7
自我维持	-
共计	1 048.7

特派团因素	百分比	生效日期	前一审查日期
A. 适用于特派团地区	-	-	-
B. 适用于派遣国			
递增运费因素	0.25-3.75		

D. 未编入预算的捐助

类别	实数 (美元)
部队协定执行情况 ^a	124 200
自愿实物捐助(未编入预算) ^b	52 900
共计	177 100

^a 包括联塞部队估计由塞浦路斯政府向部队军事特遣队和民警单位提供的联合国观察所、办公室和住宿设施的市价，包括部队总部建筑群的费用。

^b 大不列颠及北爱尔兰联合王国政府提供，用于人事费用和旅费。

四. 差异分析¹

	<i>差异</i>
军事特遣队	\$ 641.9 2.8%

7. 出现差异 641 900 美元的原因是：邻近派遣国共同轮调特遣队，特派团为部署部队安排的商业飞机实际旅费较低，节省了军事特遣队轮调旅费；按自 2002 年 3 月开始的新合同采购的脱水冷冻口粮费用较低；军事人员事故率降低，死亡和伤残赔偿金实际支出减少。

	<i>差异</i>
国际工作人员	(\$ 327.0) (6.5%)

8. 出现差异 327 000 美元的主要原因是：报告所述期间的员额调整因素从 0% 增加到 19.1%。

	<i>差异</i>
本国工作人员	(\$ 258.6) (6.5%)

9. 出现 258 600 美元差异的原因是：预算工作完成后，自 2002 年 2 月 1 日起，开始实行订正的本国工作人员薪级表；报告所述期间，汇率波动值平均为 7%（2002 年 7 月，0.6 塞浦路斯镑兑换 1 美元，2003 年 6 月，0.51 塞浦路斯镑兑换 1 美元）。

	<i>差异</i>
一般临时助理	(\$ 10.8) (21.6%)

10. 出现 10 800 美元差异的原因是：实际所需经费增加，用于替代休产假的 3 名工作人员，聘用承包人员从事短期特别项目（在租用车辆中安装双向无线电，在特派团车辆中安装行车监督记录仪，家具装璜，以及因工作人员休假，提供翻译服务）。

	<i>差异</i>
设施和基础设施	(\$ 341.2) (7.0%)

11. 出现差异 341 200 美元的主要原因是：报告所述期间，汇率波动平均 7%；当地承包商提供的水电和保养服务费用相应增加，为巡逻路径和房舍的保养维修用品和材料进行当地采购的费用相应增加；冬季气候严寒，发电机用油增加。

¹ 差异分析以千美元计。

	<u>差异</u>
特别设备	(\$ 285.6) (100%)

12. 出现 285 600 美元差异的原因是：制造商很难获得出口许可，无法购买第 3 代夜间观察设备。

	<u>差异</u>
其它用品、服务和设备	(\$ 46.6) (9.2%)

13. 出现 46 600 美元差异的主要原因是：军事人员培训费、用品和理发服务费方面的实际支出降低；因储备充足，购买军装配备的所需费用减少；当地报纸上的广告费用降低；当地购买的技术人工装实际费用降低。

五. 有待大会采取的行动

14. 大会就联塞部队经费筹措采取行动如下：

(a) 就处理 2002 年 7 月 1 日至 2003 年 6 月 30 日期间未支配余额 8 600 美元作出决定；

(b) 决定如何处理 2003 年 6 月 30 日终了期间由利息收入 (687 000 美元)。其他杂项收入 (149 000 美元) 及前期债务节省额或注销额 (1 166 000 美元) 扣除前期调整额 (77 000 美元) 后产生的总计为 1 925 000 美元的其他收入。